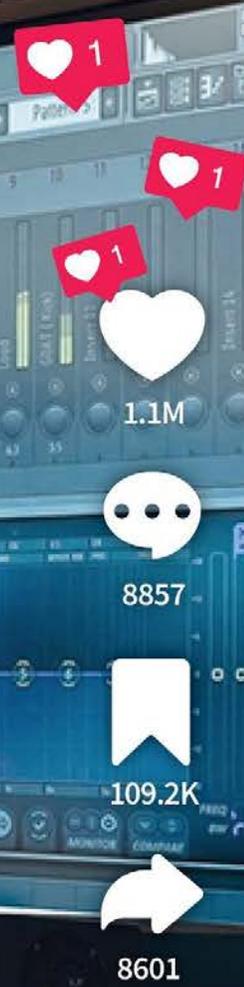


CSDNB DISTRICT DISPATCH

FEB 20 23

VOLUME 1
ISSUE 05

Una Publicación del
Distrito Escolar de
New Britain



THE HIT FACTORY HITS BIG!

EL PROGRAMA EXTRAESCOLAR DE PULASKI MIDDLE SCHOOL
GANA TERRENO EN LAS REDES SOCIALES

mantendrá

HELLO NEW BRITAIN FAMILIES AND STAFF MEMBERS:

Gracias por seguir leyendo nuestro nuevo boletín, District Dispatch. Tenemos muchas cosas que celebrar y también mucho trabajo por hacer. Este boletín los mantendrá informados de las grandes cosas que estamos viendo desde el nivel del distrito de nuestro sistema escolar. Los miembros de nuestro personal y las familias son piezas fundamentales en nuestros planes para crecer y mejorar CSDNB. ¡Gracias por tomarse el tiempo de mantenerse en contacto con nosotros!

En Asociación,



Superintendent Tony Gasper



CSDNB DISTRICT DISPATCH

A Publication of the Consolidated School District of New Britain



The Hit Factory afterschool program crew poses for group photo. Photo Courtesy of New Britain

WHAT'S INSIDE?

- pg. 03 Budget Season: A Message from the Superintendent
- pg. 04 The Hit Factory: Pulaski's Afterschool Program Goes Viral
- pg. 06 The Chamberlain Elementary School Project
- pg. 10 "All Are Equal" - A Poem by CSDNB Student Manha Rahim
- pg. 12 District Updates
- pg. 25 2022-2023 Calendar

**FEB
20
23**

**VOLUME 1
ISSUE 05**

CSDNB DISTRICT DISPATCH

A Publication of the Consolidated School District of New Britain

VOLUMEN 1 / EDICIÓN 05

COLABORADORES DEL BOLETÍN

Artículos de:

Miembros del Equipo de Dirección y del
Equipo de Comunicación de CSDNB

Dirección de Arte y Comunicación por:

Pawel Figat y Ryan Langer

Traducciones proporcionadas por:

Diana Rios y Majedah Nassir

Agradecimiento especial a:

Personal de CSDNB que enviaron fotos



CONSOLIDATED
SCHOOL DISTRICT
—OF—
NEW BRITAIN

In partnership with family and community, the Consolidated School District of New Britain works to provide the best personalized and comprehensive whole-child education at every level so students will be prepared for, and positively contribute to, a profoundly different future.

NEW BRITAIN BOARD OF EDUCATION

Gayle Sanders-Connolly, President

Merrill Gay, Vice President

Joseph Listro, Secretary

Anthony Cane

Monica Dawkins

Anthony Kane

Matthew Marino

Annie Parker

Diana Reyes

Tina Santana

SENIOR LEADERSHIP

Tony Gasper, Superintendent of Schools

Ivelise Velazquez, Deputy Superintendent

Kristina DeNegre, Academics and Accountability Officer, PK-5

Tyrone Richardson, Academics and Accountability Officer, 6-12

Maryellen Manning, Chief of Staff | Relationships & Accountability

Rebecca Gonzalez, Chief of Operations

Ann Alfano, Chief Financial Officer

Jeffrey Prokop, Chief Information Officer

Nicole Sanders, Director of Talent and Equity

Mark Spalding, Director of Pupil Services

Diana Rios, Executive Assistant to the Superintendent

Ryan Langer, Communications Officer

The Consolidated School District of New Britain

2022-2023 Intellectual Property

This publication is owned by the Consolidated School District of New Britain and no part of it may be reproduced without the permission of the District.

Authorized by: Superintendent Tony Gasper

WWW.CSDNB.ORG





BUDGET SEASON IS UNDERWAY

A Message from Superintendent Tony Gasper

Algunos de los trabajos más importantes que cualquier escuela superintendente puede hacer es preparar una propuesta de presupuesto para que la Junta de Educación local lo considere y luego para apoyar a la Junta mientras deliberan sobre lo que van a hacer solicitud de los funcionarios electos de la Ciudad.

Ahora estamos en el corazón de nuestra temporada de presupuesto. Después escuchando mi presentación y recomendaciones, La Junta de Educación de New Britain presentó una solicitud a la Ciudad de New Britain para un aumento del 8.33%. Mientras este número puede parecer grande a primera vista, es importante recordar que CSDNB no ha recibido ninguna aumento en los fondos locales desde la escuela 2016-2017 año. Desde ese aumento de presupuesto, hemos visto los costos de la inflación aumentan un 23%. Como en cualquier hogar, este significa que hemos visto una disminución del 23% en el poder adquisitivo con esos dolares.

El distrito escolar ha utilizado subvenciones estatales y federales para compensar la diferencia durante estos ejercicios presupuestarios. Del mismo modo, aunque estamos solicitando un presupuesto aumentar, también estamos reduciendo una gran cantidad de personal que fueron contratados bajo la ESSER temporal federal fondos de recuperación.

La propuesta de presupuesto es el resultado de cientos de horas de trabajo por profesionales dedicados en la escuela y niveles distritales. Más de 200 educadores tuvieron voz en el proceso por primera vez en la historia reciente del distrito.

Nuestro equipo confía en que este presupuesto representa mejor la necesidades de los niños y educadores de New Britain, y esperamos con ansias nuestras conversaciones con la ciudad de New Britain gobierno.



BUDGET

A purposeful and transparent process for the local budget and grant applications

- The Essential 10 -



THE HIT FACTORY HITS BIG!

EL PROGRAMA EXTRAESCOLAR DE PULASKI MIDDLE SCHOOL GANA TERRENO EN LAS REDES SOCIALES

Marquan Shumpert-Reid es asistente de apoyo conductual en la Escuela Secundaria Pulaski que resulta ser también un talentoso productor musical. El Beat Coach encontró un nuevo manera de compartir su pasión con los demás cuando comenzó 'The Hit Factory', un programa extracurricular, el año pasado con el Sr. Erik Flores, enlace de la escuela familiar de Pulaski.

“Una cosa llevó a la otra, y las redes sociales nos dieron una oportunidad de hacer crecer esto para que sea más grande. Estoy viendo, al menos para mí y mi trabajo, luego con los niños, he visto más pasión”, dijo Shumpert. “Esto es más un incentivo para permitir que los niños hagan lo correcto, mantengan las calificaciones, mantengan la asistencia y todo lo demás”. Si un programa después de la escuela es ese tipo de incentivo para mantener a estos niños en línea y obtener que hagan lo que tienen que hacer entonces, estoy totalmente de acuerdo con eso”. El programa se ha convertido en un lugar donde los talentos de ambos Shumpert y Flores, particularmente en música y apoyando a los niños, han podido brillar de verdad y la gente está

tomando nota. Shumpert, o @chillshump en Tik Tok e Instagram, ha acumulado un seguimiento de casi 160,000 personas a través de las plataformas de redes sociales. Su video más viral, “Teaching My Students How to Make a Sturdy Beat” tiene actualmente más de 6,1 millones de visitas en Tik Tok. Estudiantes que aparecen en las fotografías y videos entregados hojas de permiso con aprobación del padre o tutor legal para ser presentado.

“Mi mamá me envió un video y me sorprendió cómo muchas visitas y likes hubo. Pensé que eso era genial”, dijo un estudiante en el programa, Jeremah. “Pensé que la gente iba a empezar a seguirme por todas partes”.

El propósito de “The Hit Factory” es crear un mentoring servicio para estudiantes que quieren aprender a usar el FL los programas Studio e iMovie y alentarlos a tomar buenas decisiones hacia un futuro positivo. El principal Los objetivos son inculcar y desarrollar habilidades de liderazgo y responsabilidad, crear una contribución a la comunidad.



“ This [afterschool program] is an incentive for kids to do the right thing, maintain grades, maintain attendance, and everything else...”

MARQUAN SHUMPERT-REID

a través del servicio, aprender habilidades para la vida, disfrutar del compañerismo y desarrollar auto confianza. The Hit Factory tiene como objetivo crear una cultura de competencia y pertenencia para construir relaciones positivas e impactar positivamente la asistencia escolar, el comportamiento y el compromiso.

“Saber que puedes ganar dinero con esto, pero no tengo que hacerlo”, dijo Jeremah cuando se le preguntó cuál era la parte más gratificante del programa. “Puedes usarlo como pasatiempo, pero si quieres o puedes usarlo como un ajetreo secundario”.

“La parte más gratificante del programa es cuando todo se junta y la reacción que da el estudiante,” dijo Flores. “Es casi como si no pudieran creer que hicieron eso ellos mismos.”



Shumpert ha producido música durante más de 15 años, haciendo ritmos e instrumentales para Lil Wayne, Joyner Lucas, Montana francesa, Snowprah, y muchos más élite artistas con la industria discográfica Asociación de América (RIAA) placas para demostrarlo. Flores echó producción de videografía para raperos, equipos deportivos, ropa empresas, abogados y más.

Visit @chillshump on TikTok or Instagram to catch up with the Beat Coach and hear The Hit Factory's current projects.



Estudiante de la Escuela Primaria Chamberlain Supervisa el proyecto de renovación de la escuela (70 años después)

Paul Salina, Ciudad de Nueva Bretaña Director de Relaciones Ciudad/Escuela y Negocios, conoce bien la Escuela Primaria Chamberlain. Salina comenzó el jardín de infantes en Chamberlain en 1953, un año después de que la escuela fue abierta inicialmente. Hoy, él es parte del equipo que supervisa la renovación 70 años después.

Salina se graduó de New Britain High School en 1966 antes de iniciar su propia carrera docente en Nueva Gran Bretaña en 1970. En 2003, Salina estaba listo para retirarse de su papel como director de la escuela secundaria New Britain. En 2011, Salina salió de su retiro para un período de 'un año' como superintendente interino. Permaneció como asistente superintendente y jefe Oficial de Operaciones de CSDNB hasta 2018.



“Siempre he tenido un lugar especial para Chamberlain en mi corazón como mi primera experiencia escolar como estudiante,”

PAUL SALINA

Desde entonces, Salina ha trabajado para la Ciudad de New Britain, representando de la alcaldesa Erin Stewart oficina en construcción de escuela múltiple y proyectos de renovación y como un enlace con el Superintendente. En enero, lideró varios funcionarios del CSDNB miembros en un recorrido por la construcción sitio con Newfield Construction Gerente sénior de proyectos Matt Glaser.

“Siempre he tenido un lugar especial para Chamberlain en mi corazón como mi primera experiencia escolar como estudiante,” dijo Salina. “Haber sido estudiante en Chamberlain en el segundo año de su apertura en Newington Avenue y luego participar en la renovación total del edificio 70 años después ha sido una gran experiencia...”

En el izamiento de la última pieza de acero que entró en su lugar en el nuevo Chamberlain, estaba orgulloso de firmar el acero haz."

El proyecto de renovación en la escuela Chamberlain comenzó a construirse en el verano de 2021 después de que New Britain se benefició de un ley especial estatal que aseguró reembolso de la financiación del 95% del proyecto a través del programa estatal de subvenciones para la construcción de escuelas.

Cuando el proyecto esté completo, Chamberlain será equipado para apoyar mejor a los estudiantes con discapacidad auditiva en todo el distrito, con aulas específicamente diseñadas y equipadas para apoyar las necesidades de los estudiantes y una cabina de pruebas audiométricas que permite al personal administrar pruebas de audición en el sitio. De las aulas al patio de recreo, el equipo se centró en los detalles más pequeños.

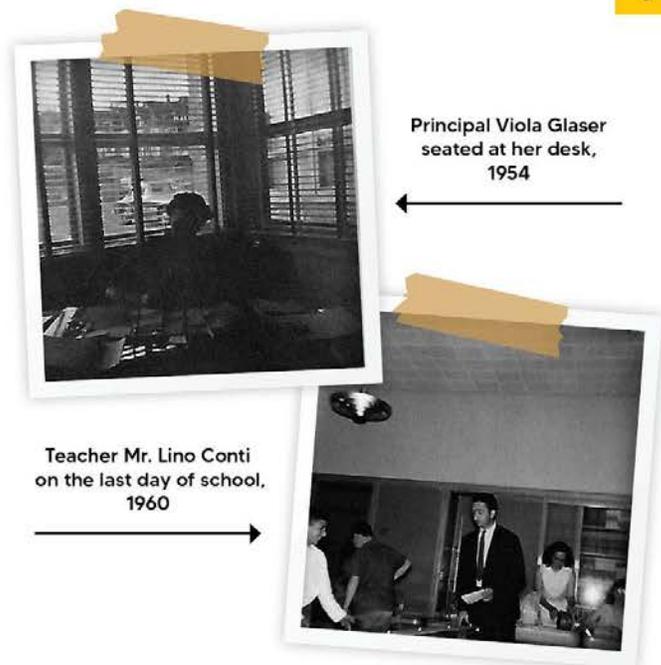
Incluso el equipo del patio de recreo fue elegido específicamente para garantizar que los materiales utilizados no interfieran con la asistencia de los dispositivos de escucha.

"En nuestro nuevo edificio, Chamberlain será la escuela donde todos los estudiantes con discapacidad auditiva asistirán al distrito. El nuevo edificio cuenta con acústica cuadrícula. Absorberán la reverberación para nuestros estudiantes con pérdida auditiva", dijo el director de Chamberlain, Manuel Zaldívar. "Sin embargo, la parte más maravillosa de esto es cómo toda la comunidad escolar se beneficiará de un experiencia más cómoda en la cafetería, auditorio, y gimnasio."

Uno de los principales objetivos del proyecto era mejorar la accesibilidad y aliviar la congestión del tráfico alrededor de la escuela. El nuevo diseño incluye entradas separadas y áreas de entrega para el tráfico de autobuses y familiares.

"En todas las renovaciones de nuestras escuelas se busca la necesidades actuales de nuestra población", dijo Salina. "Cuando nuestras escuelas fueron construidas, casi todo el mundo estaba caminando a escuela. Los autobuses escolares no empezaron a funcionar hasta alrededor de 1972 en Nueva Bretaña. Como hemos agregado autobuses y padres conduciendo, el tráfico se ha convertido realmente en una preocupación. Todos nuestros proyectos de escuelas resuelven algunos de estos problemas moviendo el tráfico de autobuses lejos del tráfico de los padres".

Salina notó que muchas escuelas de construcción nueva construyen auditorios a granel, gimnasios y cafeterías juntos en un salón de usos múltiples. Ese no es el caso de Chamberlain. El nuevo edificio cuenta con dos aulas para la instrucción en música, aulas convencionales, auditorio, cafetería, un centro de medios y un gimnasio.



Principal Viola Glaser
seated at her desk,
1954

Teacher Mr. Lino Conti
on the last day of school,
1960

Photos shown above are from Paul Salina's personal photo collection from his days as a student at Chamberlain.

Se espera la renovación de la Escuela Primaria Chamberlain para terminar en los próximos meses, con estudiantes y personal ansioso por comenzar la escuela 2023-2024 construyendo su nuevo hogar.

"A la comunidad de la Escuela Chamberlain, el nuevo edificio significa la oportunidad de tener un ambiente acogedor, moderno y un lugar seguro para aprender", dijo Zaldívar. "Esperamos hacer de este edificio el orgullo de nuestra comunidad creando un lugar donde aprender, amar y el compromiso son prioridades".

CSDNB quisiera agradecer a Paul Salina por su dedicación continua a mejorar la educación a través de la colaboración en New Britain.



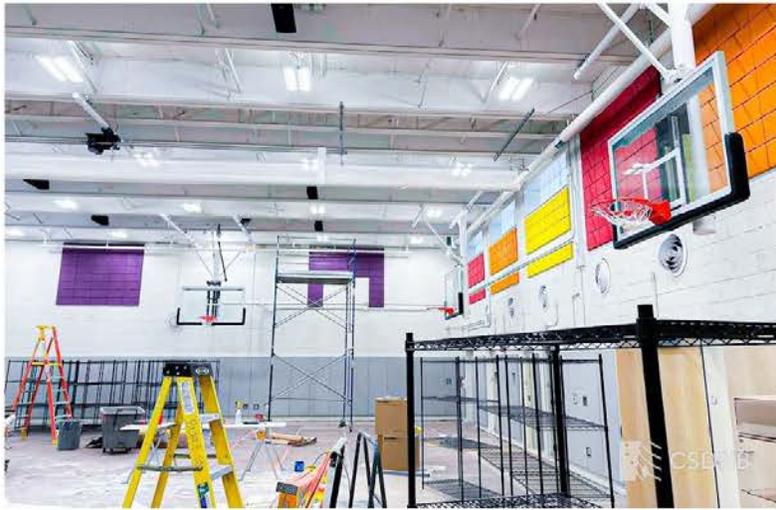
ENVIRONMENT

Calm, safe, clean, healthy
learning environments

- The Essential 10 -

Chamberlain Elementary School Project





ALL ARE

EQUAL



“Escribir este poema de palabra hablada con música fue una nueva experiencia para mí. Nunca he tenido que escribir sobre un tema tan serio, y quería poner pasión en mis palabras. El tema fueron los derechos humanos. Todos deben tener los mismos derechos, y nadie debe ser tratado diferente. Todos deben tener libertad de expresión, la libertad de practicar su religión y los mismos derechos humanos, incluido el acceso a la educación y la atención de la salud. La última línea de mi poema dice “Es nuestro trabajo mantener viva esa llama”. Planeo apoyar a Martin Luther King Jr. sueña y mantén viva la llama convirtiéndote en médico”.

MANHA RAHIM



En reconocimiento a Martin Luther King Jr., nos sentimos honrados de compartir este poema hablado por un alumno de CSDNB sexto grado, Manha Rahim.

TODOS SON IGUALES

by Manha Rahim

Debemos creer en los derechos humanos,
 Da voz a los que no pueden hablar,
 Luchar para que todos tengan derechos,
 Ser libres y seguros, cualquiera que sea su credo.
 Defiende a los demás y lucha por la paz.

Cree en los derechos humanos,
 Y luchar por la igualdad de derechos,
 Para todas las personas del mundo,
 Tener la misma voz y los mismos derechos,
 La clave para un futuro mejor radica en creer
 en los derechos humanos.

La educación es un derecho, no un privilegio
 Que todos merecen aprender y profundizar
 Es un camino hacia un futuro, tan brillante,
 Una clave para el éxito, así que lucha
 Por el derecho al conocimiento, día y noche.

Todo ser humano vivo,
 tiene derecho a su derecho a la atención de la salud,
 Para garantizar el bienestar de todos,
 Desde los jóvenes hasta los muy viejos,
 Es un valor universal para proteger y compartir.

La igualdad es correcta,
 Todos debemos estar juntos,
 Para que se haga justicia,
 Entonces seremos uno y
 Vive con paz y justicia para siempre.

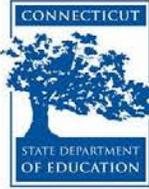
La libertad de expresión es un derecho
 Expresar nuestros pensamientos y sentimientos sin miedo.
 Es una libertad que nunca se puede negar.
 Hablar nuestra voz o escribir
 Es un derecho por el que debemos luchar siempre.

El derecho a la libertad de religión
 no se puede quitar
 En los Estados Unidos de América.
 Deberíamos tener derecho a orar
 Así que vivamos nuestras vidas con alegría y paz en mente,
 La libertad religiosa es un derecho.

Cada uno tenemos nuestro propio camino a seguir.
 Cada uno con metas y sueños por realizar.
 Pero no importa nuestras diferencias,
 Todos debemos confiar en los derechos humanos.
 Es nuestro trabajo mantener viva esa llama.

ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?



Equipo del distrito escolar de New Britain Asiste a la serie de aprendizaje estatal

Un equipo del distrito está asistiendo a un programa profesional serie de aprendizaje sobre la enseñanza de la lectura en los grados K-3 patrocinado por Connecticut Asociación de Superintendentes de Escuelas Públicas (CAPSS) y el Departamento de Estado de Connecticut de Educación (CSDE). La clase es una combinación de aprendizaje en persona y en línea con otros 12 distritos en CT. New Britain también recibe entrenamiento especializado del curso para repasar cómo estamos construyendo los sistemas que contribuyen a mejorar resultados para los estudiantes, incluidos los profesionales desarrollo, materiales, cronogramas y colaboración continua entre los docentes sobre los siete elementos de la lectura.

RELAY

Reclutamiento y retención: Haga crecer sus propios caminos

Personal alojado del CSDNB interesado en el RELAY camino a la Sala de Asambleas para una información sesión. RELAY es uno de los CSDNB dos rutas alternativas a la certificación del maestro programas diseñados para nuestros para educadores y personal no certificado. Gracias a todos los que participaron en la sesión.



Una mirada a las academias de NBHS por delante del mes de la educación técnica profesional

New Britain High School tiene cuatro academias que siguen a la Fundación de la Academia Nacional Modelo: La Academia de Negocios y Finanzas, la Academia de Servicio Público, la Academia de Manufactura, Ingeniería y Tecnología, y la Academia de Salud y Ciencias.

Dentro de cada academia, los estudiantes pueden recibir oportunidades de primera mano, ideas y la instrucción se adaptó a su camino. Esto incluye tomar cursos de interés alineados con increíbles oportunidades profesionales después de la escuela secundaria. Además, los estudiantes de las academias tienen oportunidades para ser compensado con pasantías, para participar en series de conferencias de socios de la industria, para asistir a muchos otros eventos, sombras de trabajo, días de carrera, día de entrevistas, y mucho más.

Los estudiantes de 8vo grado que están planeando para asistir a New Britain High School y están interesado en unirse a las Academias NBHS puede usar el enlace a continuación para aplicar y necesitará asegurarse de agregar una clase a su horario cuando se abre el registro.

Todos los estudiantes de 8º grado interesados o actuales Los estudiantes de secundaria también pueden inscribirse en nuestro sitio web en www.newbritainacademiesct.org

ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?



¡Felicitaciones desde el Departamento de Talento!

El Departamento de Talento ha estado colaborando con el Local 871 y el Departamento Académico para promover un mensaje cohesivo sobre la reorganización del distrito. Felicitaciones a ¡la colaboración!

Gaffney, Pulaski y NBHS están probando un nuevo Proceso de Primer Informe de Lesión/Enfermedad a reducir el tiempo entre cuando un incidente se produce y la comunicación del siniestro. Gracias a Nick Lagana por iniciar este proceso piloto, y gracias a las escuelas participantes.

¿Sabía que febrero es Odontología Infantil? ¿Mes de la salud? Felicitaciones a Nebbie Sánchez, Enlace de familia y escuela en Smalley, quien fue recientemente seleccionado como Héroe de la Salud Bucal de la Sociedad de Salud Dental de Connecticut. La Sra. Sánchez recibirá un premio por su trabajo abogando por la educación en salud oral y servicio ejemplar a los niños. Sánchez ha utilizado su papel en el Smalley Centro de recursos familiares para apoyar a las familias con niños pequeños participando en Jugar y Aprender sesiones y enfatizar la importancia de visitar al dentista a una edad temprana.

Felicitaciones a Mayra Rodriguez, Gerente de Asociación Programas, por ser honrada por el Consejo Local de Prevención de New Britain por su importante papel en el éxito de asegurar que nuestros estudiantes tomaron las Voces de la Juventud del año pasado Encuesta de conteo. 72% de nuestros jóvenes respondieron a la encuesta haciéndola la más exitosa encuesta de este tipo que hayan hecho alguna vez.

¿Has oído hablar del local Consejo de Prevención?

La misión del Consejo Local de Prevención es involucrar a los socios de la comunidad a través de colaboración mientras se aprovechan los recursos que educar y capacitar a los jóvenes para que sean responsables viviendo una vida positiva y libre de sustancias. En diciembre de 2020, se nos otorgó una subvención plurianual que nos da la bienvenida a una comunidad más grande con las Comunidades Libres de Drogas, premio de los federales. La Voz de la Juventud es el centro de la toma de decisiones estratégicas cuando se trata de lo que funciona mejor para nuestra juventud”.



Un enfoque en las matemáticas

Se han programado recorridos de matemáticas y están ocurriendo en todas las escuelas primarias para apoyar la implementación por parte de los docentes del Currículo ilustrativo de matemáticas. Los maestros se centraron en desarrollar su bloque de Matemáticas para incluir el aprendizaje centrado en el estudiante para construir una comprensión más profunda de los conceptos matemáticos e implementación del currículo. Los estudiantes pasan más tiempo lidiando con importantes conceptos, lo que llamamos lucha productiva, con el fin de construir su comprensión de Matemáticas y aritmética en lugar de tener que apoyarse en la memorización.

ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?



¡Estudiantes de Dos En Uno ganan impulso!

Primeros datos del programa de lenguaje dual de DiLoreto aulas, Dos En Uno, está mostrando gran progreso en la evaluación del distrito de lectura en inglés. Aunque las clases son actualmente instruidas el 100% del tiempo en la lectura del español, las habilidades que están aprendiendo son para transferencia a la lectura en inglés.

Srs. La clase de Galeano comenzó en el otoño, con 61% de los estudiantes con puntajes en los niveles más bajos para leer, lo que significa que fueron dos años atrasado en la lectura. En la prueba de invierno, casi 40% de los mismos estudiantes mostraron significativo progreso, anotando en la banda de nivel medio en la prueba, indicando un año o menos de atraso en lectura.

La clase de la Sra Minano tuvo un crecimiento similar. En el otoño, el 53% de sus estudiantes estaban en los niveles más bajos de lectura, pero ahora NINGÚN estudiante obtuvo en ese nivel más bajo. Su clase también creció de 5% de los estudiantes leyendo a nivel de grado o superior al 10% de los estudiantes leyendo en o por encima del grado nivel, a pesar de no recibir instrucción formal en inglés. A medida que estos estudiantes ingresan al siguiente subir de grado, seguirán recibiendo más instrucción en inglés y español hasta que haya un equilibrio entre los idiomas. es genial que estos primeros datos nos muestran que la instrucción y los resultados van en la dirección correcta.

Esto habla del trabajo duro y la dedicación de estos maestros, sino que también habla de la estructura, datos y soporte incrustados en el programa de American Reading Company, que el distrito está recomendando para todo el distrito.

Los estudiantes de Educación Técnica Profesional aprendiendo a construir casas modelo

Alumnos de Secundaria y Bachillerato en Carrera Las clases de Educación Técnica (CTE) participan en culminar proyectos que verticalmente alinear las habilidades de la escuela intermedia a la secundaria.

Estudiantes de carpintería y construcción cursos académicos recientemente demostrados habilidades y competencias a través de un "Modelo Proyecto de casa." Los maestros comenzaron construyendo una comprensión conceptual ante los estudiantes habilidades matemáticas aplicadas en la medición, diseño y construcción. Estudiantes en el medio de la escuela crearon una casa de dos pisos con escaleras. Los estudiantes de secundaria comenzaron su proyecto diseñando planos y creando planos de planta que incorporan servicios públicos, elevación, y construir a escala.



ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?



Lanzamiento de las escuelas intermedias de CSDNB Planes de Éxito Estudiantil

Los Planes de Éxito Estudiantil se están implementando en secundarias de todo el distrito. El distrito implementará seis lecciones sugeridas por nivel de grado para ayudar a los estudiantes a crear su plan individualizado, según lo dispuesto a través de la Ley Pública 11-135. Cada estudiante en los grados 6-12 tendrán la oportunidad de trabajar en su plan individualizado centrado en el estudiante plan para identificar fortalezas y áreas de mejora para identificar con éxito e implementar un plan para la edad adulta. Completando estas lecciones y actividades establecerán el trabajo preliminar para que los estudiantes completen el requisito de graduación del proyecto senior. Los temas incluyen colaboración, pensamiento crítico, el establecimiento de objetivos y la autodefensa.



Nuevo aprendizaje para profesores STEAM

Maestros STEAM en jardín de infantes hasta 5to grado se embarcan en una unidad alrededor de Pensamiento Computacional. Se reunieron para dos sesiones de la Universidad de New Britain para construir su conocimiento del uso de la robótica para enseñar patrones, resolución de problemas, algoritmos e identificar información importante. Esta unidad se centrará en desenchufado y aprendizaje digital para los estudiantes.



Abiertas dos loterías DiLoreto

La escuela primaria y secundaria DiLoreto lanzó el proceso de solicitud de lotería anual este mes. Todos los entrantes de primaria y los estudiantes de secundaria son elegibles para aplicar. Aplicaciones para la lotería DiLoreto y el programa de Lenguaje Dual Dos en Uno estarán disponible en el Portal de Padres hasta el 1 de marzo de 2023.



Nuestro compromiso con la diversificación la fuerza de trabajo

CSDNB sigue teniendo un fuerte compromiso convertirse en un cultural y lingüísticamente distrito escolar receptivo para asegurar disparidad racial logro y oportunidad se abordan las lagunas. Los miembros de la El Departamento de Talento participó recientemente en una reunión inicial con otros distritos de alrededor del estado organizado por Connecticut Declarado Departamento de Educación. La Sesión de Coaching de Diversidad fue diseñada para facilitar formas de ayudar a reclutar y retener maestros de color. Nuestro objetivo es tener una estrategia plan de reclutamiento y retención enfocado en la diversificación de la mano de obra.

ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?



Club EdRising de la escuela secundaria de New Britain Realiza Concurso Anual

Los educadores de secundaria de New Britain Rising club celebró recientemente su segunda reunión anual Concurso EdRising. Estudiantes de todos grados participaron en 12 concursos y mostraron su talento para hablar en público, entrega de planificación de lecciones, entrevista de trabajo, escritura de libros de literatura infantil, y más.

¡Felicidades a los alumnos que pasan a la competencia estatal! Educators Rising está cultivando una nueva generación de altamente calificados educadores guiando a los jóvenes en un camino desde la escuela secundaria hasta la universidad y en sus carreras docentes. Al trabajar con aspirantes a educadores que reflejan la demografía de sus comunidades y que son apasionados por servir a esas comunidades a través de la educación pública, Educators Rising está cambiando la cara de la enseñanza.



Los estudiantes de la escuela primaria Gaffney ganan Concurso de ensayos sobre derechos humanos

Estudiantes de la Escuela Primaria Gaffney recientemente participó en la primera ciudad de New Britain Concurso de ensayos sobre derechos humanos celebrando. Mes Universal de los Derechos Humanos. El tema requería que los participantes del concurso describieron cómo las redes sociales afectan sus derechos humanos. ¡Felicitaciones a los ganadores! Gracias a la Comisión de Derechos Humanos de New Britain Derechos y Oportunidades para el reconocimiento

1er Lugar: Isamarie Vázquez

2do lugar: Peyton Harper-Newkirk

3er Lugar: Naomi Ugbomiko



¡Haz tu mejor esfuerzo en la prueba!

Las pruebas de iReady continúan en todo el distrito. Los estudiantes de primaria y secundaria están trabajando duro para completar sus evaluaciones de invierno tanto en Lectura como en Matemáticas. Los Directores han informado a las familias acerca de cuándo se están realizando las pruebas, por lo que se aseguran de que el niño está bien descansado y concentrado en hacer lo mejor.

i-Ready es un programa en línea para leer y matemáticas que ayuda a los maestros a determinar necesidades de los estudiantes, personalizar el aprendizaje, y monitorear el progreso en toda la escuela año. i-Ready permite a los profesores conocer a los estudiantes exactamente dónde están y proporciona datos para aumentar las ganancias de aprendizaje.

ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?



Las reinas de la Estera

El mes pasado, New Britain High School asistió y ocupó el primer lugar en el primer torneo de lucha de mujeres en CT, "The Reina de la estera". New Britain trajo ocho chicas: Destino Maldonado, Paulina Vargas, Naomi Berrezueta, Madison Atkinson, Olianis Alicea, Alyana Martínez, Mia Mitja, y Kaydence Atkinson. Martínez quedó tercero y

Alicea llegó a la final y quedó segunda. Las hermanas Atkinson también colocaron a Madison en tercero y Kaydence en primero! En los cuatro lugares los ganadores son luchadores de primer año. Las chicas están esperando con ansias los Campeonatos Estatales de niñas en unas pocas semanas y tener un prometedor futuro para los próximos años.



Programa de mentores de lanzamiento de SCA y NBPD

Este enero, Satellite Careers Academy, en asociación con la policía de New Britain Departamento, lanzó un programa de tutoría involucrando a 20 estudiantes de secundaria y policías oficiales por segundo año consecutivo para fomentar relaciones positivas y duraderas entre nuestra escuela y la comunidad. En SCA creemos que estas relaciones con la comunidad ayudarán a estudiantes y familias a acceder a los recursos locales. Idalia Crespo, SCA Consejero Escolar/Asistente del Director, ha coordinado la implementación de este exitoso programa de tutoría con Interim El jefe interino de NBPD Ben Murphy y SCA Director de la escuela John Mayette.

Acurrucarse y leer en Smith Elementary

La Escuela Primaria Smith celebró su reunión anual Evento "Acurrucarse y leer" en enero. Estudiantes y las familias disfrutaron del tiempo juntos leyendo sus libros favoritos. Este evento promueve una cultura de lectura positiva, celebra el final de las pruebas en Smith, e involucra a los padres en la importancia y el amor por la lectura.



ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?

Miembros destacados del personal de Enero



Leona Clerkin

*Coordinator of Fine Arts, Gifted & Talented
HALS Academy Principal*

El mes pasado, Leona Clerkin recibió un premio por sus valiosas contribuciones y puntos de vista al evento anual Dr. Martin Luther King Jr. Conmemoración por la Comisión de New Britain de Derechos Humanos y Oportunidades. ¡Felicidades Leona!



Stacey Rosado

*New Britain High School
Director of Guidance*

“Stacey es una líder increíble en nuestro departamento y nuestra comunidad. Ella realmente pone a los estudiantes primero y es un defensor de todos. ¡Los estudiantes son capaces de conectar con su honestidad, amabilidad y mente abierta! Ella está constantemente retribuyendo a la comunidad invitando y organizando oportunidades para nuestros estudiantes y se compromete a mostrar a nuestros estudiantes lo que hace a la ciudad de New Britain ¡Tan estupendo! Ella conecta a los estudiantes con todos diferentes tipos de líderes comunitarios y mentores para que puedan empoderarse para seguir sus sueños - y que cualquier cosa ¡es posible!” - Anónimo

Actualizaciones del sitio web en curso

Se están realizando actualizaciones para mejorar el sitio web. Las áreas abordadas proporcionan una mejor experiencia móvil, así como mejor funcionalidad con tecnología de asistencia. Tenga paciencia si encuentra una sección del sitio web aún no se ha completado.

Mobile View



Desktop View



ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

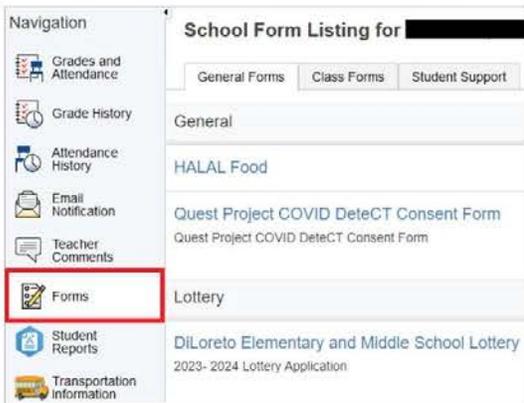
¿Qué hay de nuevo en CSDNB?

Acceso a formularios en PowerSchool

La sección de Formularios en el Portal de PowerSchool permite el acceso universal a muchos formularios y encuestas para el distrito escolar. En enero, se utilizará la sección de Formularios para firmar para la escuela primaria y secundaria DiLoreto Programas de lotería escolar para todos los registrados actualmente estudiantes. Tenga en cuenta: los estudiantes que aún no están registrados en el distrito escolar

podrá solicitar esta lotería a través del proceso de registro de nuevos estudiantes. La aplicación para Diloreto Primaria y Secundaria Los programas escolares estarán disponibles en Parent Portal este mes, y las aplicaciones serán aceptadas hasta el 1 de marzo de 2023. Si tiene cualquier duda sobre la programación en DiLoreto, envíenos un correo electrónico a:

DiloretoDualLanguage@csgdnb.org



Screenshot above shows where one can access the 'Forms' section in PowerSchool Parent Portal

¡Mantente conectado con el portal para padres!

¿Sabías que el 85% de nuestros estudiantes tienen una cuenta del portal de padres de PowerSchool conectado? Recuerde que el Portal de Padres tiene características adicionales no disponibles en el Estudiante Portal, así que asegúrese de estar accediendo al Portal de Padres en lugar del de su hijo portal. Si ha olvidado su contraseña o no está seguro de la cuenta de correo electrónico conectada al Portal para Padres, comuníquese con su la escuela de su hijo para obtener ayuda.

Consejo técnico de febrero: controlar la notificación característica de alerta en la APLICACIÓN PowerSchool

Cuando está conectado a la aplicación PowerSchool en su teléfono, puede hacer que le envíe alertas por cada cambio de grado y asistencia marcada. Esto puede ser muy útil para saber el progreso actual de su hijo. Para hacer seguro que la aplicación PowerSchool le está enviando una notificación alerta, así es como puedes consultar:



In the Account section, choose "Notifications"



The Push Notifications that you would like to receive should have the slider turned to the right and show green.



ACTUALIZACIONES DEL DISTRITO

¿Qué hay de nuevo en CSDNB?

Mensajero escolar y portal inteligente

Manténgase conectado con la escuela de su hijo a través del uso de la comunicación del distrito escolar plataformas Este mes destacamos la Escuela Messenger y el portal inteligente. inteligente no sólo proporciona un acceso rápido y fácil a nuestros los aprendices más pequeños, sino que también proporciona una parada portal para todos nuestros estudiantes a sus recursos. Los maestros pueden enviar mensajes a los padres y también invitar a los padres y tutores a ver publicado recursos del Clever Portal. Todos los profesores tienen acceso a este recurso, y las familias obtienen acceso una vez que un maestro los haya invitado en el portal.



Please scan the QR Code for more information about Clever Messaging.

School Messenger es el mensaje del distrito de software, utilizado para llamadas de ausencia, clima, anuncios, y muchas otras escuelas y mensajes relacionados con el distrito. Si no está recibiendo alguna llamada telefónica, pero cree que debería ser, comuníquese con la escuela de su hijo. Si ha bloqueado las llamadas en el pasado, puede ayudar a obtener esas llamadas una vez más.

Además, puede recibir mensajes de texto además de las llamadas telefónicas del sistema. Recuerde que este servicio requiere al usuario para "suscribirse" antes de que pueda recibir mensajes de texto. Consulte los pasos a continuación. Para optar por recibir mensajes de texto.

Opt Into SchoolMessenger Text Messaging!

Opt-In from
your mobile
phone now!



Just send
"Y" or "Yes"
to 67587

Entradas de dispositivo y resumen de seguro

Actualmente, tenemos más de 1200 estudiantes participando en el seguro de dispositivos para estudiantes ¡programa! Estamos superando nuestros números ¡del año pasado! Gracias a todos por participar. Aquí hay algunos números rápidos en el progreso del programa.

Insurance Claims

Insurance Claim Type	Count
Broken Keyboard	80
Cracked Screen	296
Internal Damage	110
Replacement Charger	127
Replacement Protective Case	12
GRAND TOTAL	625

Student Tech Tickets Summary

Ticket Issue Type	Count
Account Issue	141
Charger or Case Issue	229
Damaged Device	735
Destroyed Device	11
Lost Device	542
Performance Issue	742
GRAND TOTAL	2400

Ticket Status Summary

Status	Count
Open Tickets	795
New Tickets	246
Work in Progress	16
Work on Hold	20
Awaiting Insurance	208
Awaiting Invoice Payment	7
Work Completed	1605
Device Locked Out	296
ALL TICKETS	2400

*WORD OF ADVICE:
Insure your student's device...*



Just
\$20/ SCHOOL
YEAR
provides accidental
coverage for your
student's device

CSDNB'S STUDENT DEVICE INSURANCE PROGRAM

We all know accidents happen.

Without CSDNB's Student Device Insurance Program, you could be on the hook for costly repairs and replacement costs.*

The Student Device Insurance Program is designed to protect students and families in the event that a CSDNB-issued device is damaged or malfunctions due to no fault of the student.*

Don't let an accident ruin your day, enroll today!

Sign up is easy with MySchoolBucks!

MySchoolBucks Store is accessible through PowerSchool Parent Portal.

CSDNB Smiles

All Around CSDNB
January 2023



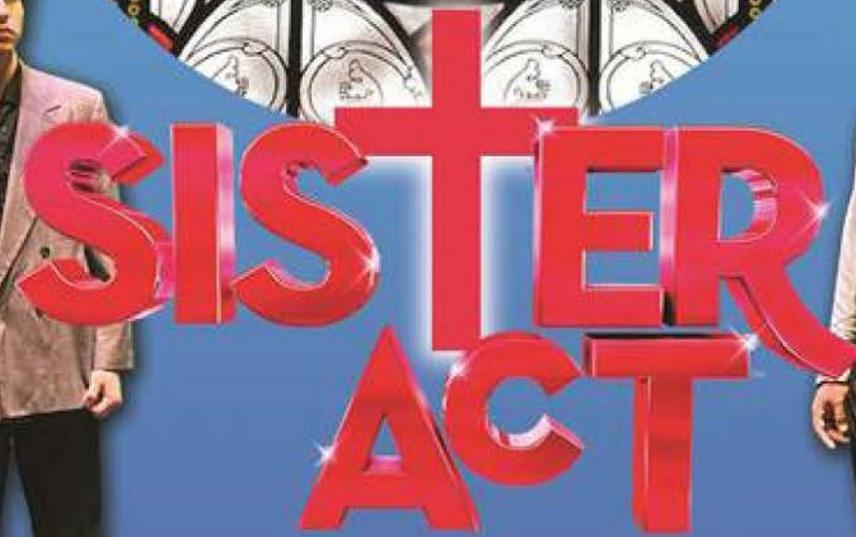


The NBHS Music and Drama Departments present

Music by
Alan Menken

Lyrics by
Glen Slater

Book by
Cheri Steinkellner
& Bill Steinkellner



SISTER ACT

Friday March 24th at 7pm

Saturday March 25th at 2pm & 7pm

Directed and
Music Directed by
Jason Ferrandino

Pit Conducted by
Matthew Baldo

Tech Direction by
Robert Smedley

All tickets \$10

Choreography by
Christine Luzia



www.NBHSshows.org

Sister Act is presented through special arrangement with Music Theatre International (MTI). All authorized performance materials are also supplied by MTI. www.mti.com

2022-2023 School Year

JULY					AUGUST <small>1 Day</small>					SEPTEMBER <small>21 Days</small>					OCTOBER <small>20 Days</small>				
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F
				1	1	2	3	4	5				1	2	3	4	5	6	7
4	5	6	7	8	8	9	10	11	12	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
11	12	13	14	15	15	16	17	18	19	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
18	19	20	21	22	22	23	24	25	26	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
25	26	27	28	29	29	30	31			26	27	28	29	30	31				

NOVEMBER <small>17 Days</small>					DECEMBER <small>15 Days</small>					JANUARY <small>19 Days</small>					FEBRUARY <small>18 Days</small>						
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F		
								1	2					6				1	2	3	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	2	3	4	5	6				1	2	3
7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	6	7	8	9	10		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	13	14	15	16	17		
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	20	21	22	23	24		
28	29	30								30	31				27	28					

MARCH <small>23 Days</small>					APRIL <small>14 Days</small>					MAY <small>22 Days</small>					JUNE <small>10 Days</small>				
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F
		1	2	3	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5				1	2
6	7	8	9	10	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31						29	30	31			26	27	28	29	30

Districtwide

- =No School ●=Holiday (School/District Closed)
- August 24 Convocation AM/Building Meetings PM
- August 25, 29, 30 Professional Development
- August 31 First Day of School for Students (Full Day)
- September 5 Labor Day
- October 10 Indigenous Peoples Day
- November 8 Election Day, Prof. Dev. (No School for Students)
- November 11 Veterans Day
- November 23 No School
- November 24-25 Thanksgiving Recess
- December 22-January 2 Winter Break
- January 6 Three Kings' Day
- January 16 Martin Luther King Day
- February 17 Lincoln's Birthday (Recognized 2/12)
- February 20 President's Day
- April 7 Good Friday
- April 10-14 April Break
- May 29 Memorial Day
- June 14 Last Day of School
- June 19 Juneteenth Holiday

Special Observance Days

Faculty will make appropriate accommodations for students affected by these and other special observance days.

July 9-13 Eid al-Adha	September 25-27 Rosh Hashanah
October 4-5 Yom Kippur	October 9-16 Sukkot
October 24-25 Diwali	January 6 Three Kings' Day
March 7-8 Holi	April 5-13 Passover
April 16-22 Bright Week	March 22-April 21 Ramadan
April 21-22 Eid al-Fitr	

Pre-K ▲

- ▲ September 28 PD (Early Dismissal)
- ▲ October 26 PD (Early Dismissal)
- ▲ November 30 PD (Early Dismissal)
- ▲ January 25 PD (Early Dismissal)
- ▲ February 22 PD (Early Dismissal)
- ▲ March 29 PD (Early Dismissal)
- ▲ April 26 PD (Early Dismissal)
- ▲ May 24 PD (Early Dismissal)

Elementary School ◆

- ◆ November 29 End of 1st Trimester
- ◆ December 6 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 7 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 8 (Evening Conferences)
- ◆ March 13 End of 2nd Trimester
- ◆ March 28 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 29 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 30 (Evening Conferences)
- ◆ June 9 End of 3rd Trimester

Middle School ◆

- ◆ August 24 Orientation - HALS, Pulaski, Slade
- ◆ August 30 Grade 6 Only First Day (Early Release)
- ◆ November 29 End of 1st Trimester
- ◆ December 6 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 7 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ December 8 (Evening Conferences)
- ◆ March 13 End of 2nd Trimester
- ◆ March 28 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 29 Conferences (Early Dismissal)
- ◆ March 30 (Evening Conferences)
- ◆ June 9 End of 3rd Trimester

High School ■

- August 23 Freshmen Orientation
- August 30 Freshmen Only First Day (Early Release)
- August 31 First Day of School - All Grades
- September 15 Open House (6:00-8:00PM)
- October 3 Progress Reports Available in PowerSchool
- October 13 Conferences (6:00-8:00PM)
- November 3 End of Quarter 1
- November 14 Report Cards Available in PowerSchool
- December 13 Progress Reports Available in PowerSch
- January 26 End of Quarter 2
- January 27 Second Semester Begins
- February 2 Report Cards Available in PowerSchool
- March 1 Progress Reports Available in PowerSchool
- March 2 Conferences (6:00-8:00PM)
- March 22 SAT School Day for Gr. 11 Only, (Early Release)
- April 3 End of Quarter 3
- April 17 Report Cards Available in PowerSchool
- May 12 Progress Reports Available in PowerSchool
- May 3 Senior Presentations (Early Release)
- May 10 Senior Presentations (Early Release)
- June 7 End of Quarter 4
- June 8-13 Final Exams
- June 14 Last Day of School (Half Day) (Make-up day)
- June 16 Graduation (Tentative)



CSDNB

WWW.CSDNB.ORG

f t i y CSDNBCT



CONSOLIDATED SCHOOL DISTRICT OF NEW BRITAIN

272 Main Street • P.O. Box 1960 • New Britain, CT 06050-1960



In partnership with family and community, the Consolidated School District of New Britain works to provide the best personalized and comprehensive whole-child education at every level so students will be prepared for, and positively contribute to, a profoundly different future.

The Consolidated School District of New Britain strives to pursue excellence one student at a time.

The Consolidated School District of New Britain

2022-2023 Intellectual Property

This publication is owned by the Consolidated School District of New Britain and no part of it may be reproduced without the permission of the District.

Authorized by: Superintendent Tony Gasper



CSDNB

WWW.CSDNB.ORG



CSDNBCT